

## Darovacia zmluva

uzatvorená podľa ustanovenia § 628 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

### Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš

so sídlom: Trnavská cesta 7, 831 04, Bratislava

IČO: 42 181 763

zapísaná v Registri nadácií vedenom Ministerstvom vnútra pod číslom 203/Na-2002/970

e-mail: info@nadaciajs.sk

zastúpená Mgr. Jozef Salaj, správca

(ďalej len ako „Darca“)

a

### Centrum voľného času Spišské Vlachy

so sídlom: Komenského 6, 053 61 Spišské Vlachy

IČO: 42 250 188

Zriaďovateľ: Mesto Spišské Vlachy

zastúpené Mgr. Mária Suchá, riaditeľ

(ďalej len ako „Obdarovaný“)

## článok I

### Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie vecného daru, ktorý predstavuje medaily s emblemom a stuhou a poháre pre víťazov jednotlivých kategórií v počte a zložení bližšie uvedenom v Prílohe č.1 tejto zmluvy (ďalej len výstroj) v hodnote 382,92 EUR (slovom: *tristoosemdesiatdva eur a deväťdesiatdva centov*), ktorú Darca pri podpise Zmluvy odovzdá Obdarovanému. Obdarovaný tento dar s vďakou prijíma.
- 1.2 Dar je účelovo určený na podporu, rozvoj a realizáciu športových aktivít detí a mládeže v Meste Spišské Vlachy realizovaných prostredníctvom záujmových útvarov Obdarovaného venujúcich sa hokeju a hokejbalu detí a mládeže do 18 rokov.

## článok II

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Obdarovaný sa zaväzuje peňažný dar použiť výlučne na účel určený v bode 1.2 tejto Zmluvy.
- 2.2 Darca je oprávnená vykonať u Obdarovaného kontrolu, či bol dar Obdarovaným použitý v súlade s bodom 1.2 tejto Zmluvy. Obdarovaný sa zaväzuje výkon takejto kontroly Darcovi umožniť a poskytnúť mu potrebnú súčinnosť.
- 2.3 Darca sa zaväzuje v termíne do 6 mesiacov po prevzatí daru alebo na základe osobitnej požiadavky Darcu predložiť Darcovi hodnovernú dokumentáciu o zrealizovaných aktivitách, za účelom ktorých bol dar poskytnutý. Za preukázanie takýchto aktivít možno považovať aj fotodokumentáciu využitia daru na určený účel zaslanú elektronickou formou.
- 2.4 V prípade ak Obdarovaný Darcovi hodnoverným spôsobom v lehote uvedenej v bode 2.3 tejto Zmluvy nepreukáže účelovosť použitia daru, Obdarovaný sa zaväzuje vrátiť dar Darcovi v lehote do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Darcu na vrátenie daru. V prípade ak sa Obdarovaný dostane do omeškania s vrátením daru, Darca je oprávnený požadovať od

**Darovacia zmluva** uzatvorená medzi  
Nadáciou Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš a  
Centrom voľného času Spišské Vlachy

Obdarovaného úrok z omeškania vo výške 0,025% zo hodnoty daru a to za každý deň omeškania až do vrátenia daru.

- 2.5 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sú obsahom tejto Zmluvy, akokoľvek s touto Zmluvou súvisia alebo, o ktorých sa dozvedeli o druhej zmluvnej strane pri plnení záväzkov podľa tejto Zmluvy. Táto povinnosť trvá pre obidve zmluvné strany i po skončení zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou.

### článok III

#### Záverečné ustanovenia

- 3.1 Akákoľvek zmena tejto Zmluvy je možná len dohodou zmluvných strán formou číslovaných dodatkov k tejto Zmluve, ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak. Kontaktné údaje zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy je možné meniť bez potreby dodatku k tejto Zmluve, na základe písomného oznámenia dotknutej zmluvnej strany doručeného druhej zmluvnej strane.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto Zmluvy, predložia na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní STÁLEMU ROZHODCOVSKÉMU SÚDU zriadenému pri Rozhodcovská a mediačná a. s., so sídlom Dunajská 15, 811 08 Bratislava, IČO: 46 023 151, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel. Sa, vložka č.: 5266/B, a to podľa jeho Štatútu a Rokovacieho poriadku, ktoré sú platné a účinné v čase začatia rozhodcovského konania. Zmluvné strany sa rozhodnutiu vydanému v rozhodcovskom konaní podriaďa s tým, že takéto rozhodnutie bude pre nich konečné a záväzné. Miestom rozhodcovského konania je Bratislava, Slovenská republika.
- 3.3 Osoby, ktoré podpisujú túto Zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a túto zmluvnú stranu zaväzovať.
- 3.4 Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade neprevzatia zásielky odoslanej poštou zmluvnou stranou na adresu sídla druhej zmluvnej strany alebo na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Za deň doručenia sa považuje 15-ty deň po odoslaní písomnosti zmluvnou stranou.
- 3.5 Vzťahy upravené touto Zmluvou sa spravujú Občianskym zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 3.6 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpisom obidvomi zmluvnými stranami.
- 3.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dvoch pre Obdarovaného a dvoch pre Darcu.
- 3.8 Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa 04.04.2013

Za Darcu:

  
Mgr. Jozef Salaj  
správca

V Spišských Vlachoch, dňa 04.04.2013

Za Obdarovaného:

  
CENTRUM VOLNÉHO  
ČASU  
Komenského 6  
053 61 Spišské Vlachy

Mgr. Mária Suchá  
riaditeľ

**Darovacia zmluva** uzatvorená medzi  
Nadáciou Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš a  
Centrom voľného času Spišské Vlachy

**Príloha č. 1 Darovacej zmluvy uzatvorenej medzi  
Nadáciou Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš a  
Centrom voľného času Spišské Vlachy**

**Poháre a medaily pre CVČ Spišské Vlachy na turnaj  
POŠTOVÁ BANKA ARÉNA CUP**

<b>medaily</b>	<b>Počet kusov</b>
zlatá medaila s emblerom a stuhou	75
strieborná medaila s emblerom a stuhou	75
bronzová medaila s emblerom a stuhou	75

<b>Poháre pre víťaza kategórie</b>	<b>Počet kusov</b>
Pohár s gravírovaním	5

**PREBERACÍ PROTOKOL:**

**Odozdávajúci:**

**Nadácia Jozefa Salaja pre Spišské Vlachy a Spiš**  
IČO: 42 181 763  
zastúpená Mgr. Jozef Salaj, správca

**Preberajúci:**

**Centrum voľného času Spišské Vlachy**  
IČO: 42 250 188  
zastúpené Mgr. Mária Suchá, riaditeľ

**Poháre a medaily pre CVČ Spišské Vlachy na turnaj  
POŠTOVÁ BANKA ARÉNA CUP**

medaily	Počet kusov
zlatá medaila s emblerom a stuhou	75
strieborná medaila s emblerom a stuhou	75
bronzová medaila s emblerom a stuhou	75

Poháre pre víťaza kategórie	Počet kusov
Pohár s gravírovaním	5

Potvrdzujem prevzatie vyššie uvedených medailí a pohárov

V Spišských Vlachoch, dňa 04.04.2013



Mgr. Mária Suchá  
riaditeľ